

LEÇON 43 El pasado simple

- El pasado simple en francés equivale al pretérito indefinido en castellano. Con él se describe una acción ocurrida en el pasado, hace ya algún tiempo :

Je mangeai
Il étudia

Yo comí
El estudió

- Este tiempo verbal se utiliza cada vez menos en la conversación oral. Si se encuentra, en cambio, en el lenguaje escrito, particularmente en el literario. En la conversación oral se sustituye normalmente por el pretérito perfecto:

Pasado simple
Pretérito perfecto

Je regardai
J'ai regardé

Yo miré
Yo he mirado

- En los verbos del primer grupo (aquellos que finalizan en "-er"), el pasado simple se forma añadiendo a la raíz del verbo (infinitivo sin "-er") las siguientes terminaciones:

Je	+ ai
Tu	+ as
Il / elle	+ a
Nous	+ âmes
Vous	+ âtes
Ils / elles	+ èrent

- Veamos algunos ejemplos:

	Danser	Bailar	Aimer	Amar
Je	Dansai	Bailé	Aimai	Amé
Tu	Dansas	Bailaste	Aimas	Amaste
Il / elle	Dansa	Bailó	Aima	Amó
Nous	Dansâmes	Bailamos	Aimâmes	Amamos
Vous	Dansâtes	Bailasteis	Aimâtes	Amasteis

Ils / elles Dansèrent Bailaron Aimèrent Amaron

- Los verbos del segundo grupo (aquellos que finalizan en "-ir") forman este tiempo añadiendo a la raíz del verbo las siguientes terminaciones:

Je	+ is
Tu	+ is
Il / elle	+ it
Nous	+ îmes
Vous	+ îtes
Ils / elles	+ irent

- Veamos algunos ejemplos:

	Finir	Terminar	Grossir	Engordar
Je	Finis	Terminé	Grossis	Engordé
Tu	Finis	Terminaste	Grossis	Engordaste
Il / elle	Finit	Terminó	Grossit	Engordó
Nous	Finîmes	Terminamos	Grossîmes	Engordamos
Vous	Finîtes	Terminasteis	Grossîtes	Engordasteis
Ils / elles	Finirent	Terminaron	Grossirent	Engordaron

- Los verbos del tercer grupo forman el pasado simple según diversas reglas particulares que habría que estudiar en cada caso. Los verbos auxiliares "avoir" y "être" se declinan en este tiempo de la siguiente manera:

	Avoir	Être
Je	Eus	Fus
Tu	Eus	Fus
Il / elle	Eut	Fut
Nous	Eûmes	Fûmes
Vous	Eûtes	Fûtes
Ils / elles	Eurent	Furent

VOCABULARIO l'enfant

Embarazo	Grossesse (f)	Nacimiento	Naissance (f)
Aborto	Avortement (m)	Parto	Accouchement (m)
Maternidad	Maternité (f)	Nacer	Naître
Ginecólogo	Gynécologue (m)	Dar de mamar	Donner à téter
Cuna	Berceau (m)	Vacuna	Vaccin (m)
Biberón	Biberon (m)	Bautizar	Baptiser
Pañal	Couche (f)	Chupete	Sucette (f)
Pediatra	Pédiatre (m)	Cesárea	Césarienne(f)
Guardería	Jardin d'enfants(m)	Feto	Foetus (m)
Comadrona	Sage-femme (f)	Gemelos	Jumelles (f.pl)
Gatear	Marcher à quatre pattes		